

**ORDFÖRANDENS  
SPALT**

Ibland känns det som om livet är fyllt av måsten. När arbetsdagen gryr vet vi ofta ungefär hurudana måsten den för med sig. Den "magiska boken" (läs almanackan) styr ofta vår dag. Den berättar om vad vi måste göra. Almanackan styrs ofta av andra människors behov. Vi skriver sällan in i den sådant som vi själva vill göra. Ta en titt på din almanacka! Vad berättar den om ditt liv egentligen? Har du kanske flera almanackor? En på jobbet? En för privat bruk? Det kanske rentav hänger någon almanacka hemma på din vägg. Eller har du redan din almanacka i elektronisk form? Vad skriver du in i dem? Självt upplever jag, att varje gång året börjar ta slut, så börjar jag ivrigt vänta på nästa års almanacka. Varför? Kanske för att den "gamla" almanackan innehåller mycket som jag inte skulle ha velat vara med om eller uppleva. Den är redan så överfull. Jag orkar kanske inte riktigt med den. Kanske jag inte ens riktigt hunnit smälta hela det gångna året? På något vis känns ett rent, oskrivet blad – ett helt nytt, oskrivet år – alltid lika lugnande och spännande. Och utmanande!

Det jag just beskrev har jag igen en gång nyss upplevt. Borde man sätta sig ner en stund och läsa igenom det gångna årets almanacka. Umgås en stund med sitt gångna år. Vad hände egentligen? Och vad hände som inte finns antecknat? Och vilka saker drog jag streck över? Saker som aldrig blev av. Varför? Naturligtvis blir dagarna och veckorna inte som man planerat. Det blir sällan så. Ibland kan de till och med bli bättre! En annan liten fråga: sparar du dina almanackor? Till vad? Läser du dem någonsin? Kollar du upp någonting i dem? (Kan man förresten göra det med en elektronisk almanacka?) Jag har verkligen börjat fundera på att igen återuppta traditionen från ungdomen – att skriva dagbok!

Så här innan året igen tagit slut, står vi inför vår största högtid: julen. Jag hörde i radion i förbifarten om att man rekommenderar från något håll (hörde inte vilket), att man i stället för att stöda den materiella julen, rekommenderas att "ge tid". I stället för julklappar alltså ge tid åt sina nära och kära. Rekommendationen föll mig i smaken. Jag pejlade genast min egen situation mot rekommendationen. Resultatet var inte det önskade. Hur har ni med saken? Sedan fördes mina tankar osökt till oss som professionella. Hur kan vi som professionella inom socialarbetet ta denna rekommendation i beaktande? Hur kan inför julen vi ge litet extra guld-kant åt de klienter och kunder som vi har? Det finns många fina exempel. Men egentligen kanske vi kunde göra ännu mera. Om vi orkade. Om vi hade resurser. Egentligen började jag fundera över: socialarbetet och julen – den frivilliga verksamheten och julen. Vad är mitt bidrag till andra? Denna jul, kommande jular. Vad kan jag göra som professionell, som enskild person? Svaret blir otvetydigt: jag kan göra mycket! Mera än idag.

Här i sydvästra delen av Finland fick vi ett vackert snötäcke, som smälte. Sedan kom det ett nytt. Som smälte. Sedan igen en otroligt vacker morgon med ett vitt, orört snötäcke.

Jag tackar er alla för mitt första år som ordförande och önskar en er FRIDFULL JULHELG OCH ETT LYCKOSAMT NYTT ÅR med några rader av Gunnar Mascoll Silfverstolpe:

Snömoln bli kära  
Bara de komma som förr,  
Och hjärtat kan känna sig nära  
En frostbiten gran vid din dörr.

Nådendal 29.11.2005

*Märta Marjamäki*



## HEJ IGEN!

Igen är det dags för årets sista medlemsbrev. Vad tiden går, oberoende om det är roligt eller inte! Oftast är det väl tecken på att dagarna är fyllda av action, att man inte behöver gå omkring och fundera vad man skall hitta på. Och därmed är det väl på bästa sätt?!

Jag fick en kommentar på min senaste inledning angående funderingar kring semester kontra pensionärer och arbetslösa. Det sägs, att det dunkelt tänkta är det dunkelt sagda. För att nu göra det helt klart, så avsåg jag inte att arbetslöshet skulle motsvara semester. Trots att min erfarenhet av att gå som arbetssökande bara hänför sig till några månader efter examen vet jag nog, att det inte är en avslappnad och skön känsla att inte vara behövd. Och det var nog detta som jag försökte sätta in i den halvkryptiska meningen. Hoppas det nu blev klart. Jag ber dig, som eventuellt uppfattade det på annat sätt, om ursäkt.

Nu är det väl inte närmast semester vi tänker på, utan jul och årsskifte fast vi inte vill göra det riktigt än. Jag skall medge, att blir mer och mer allergisk för allt ståhej med jul-förtecken. Speciellt kommersialismen. Så därför lämnar jag detta ämne utan desto mera kommentarer.



Jag kan inte låta bli att något kommentera årets kongress och andra kursdagar under denna höst. Som många redan kanske vet, så blev kongressen en stor besvikelse när det gäller antalet deltagare. Detta i sin tur betydde en märkbar förlust för oss. Men vad innehållet

beträffar blev nog kongressen en av de bästa på länge, vilket såväl deltagare som medverkande bekräftat. Orsaken till deltagarbortfallet, trots placeringen "mitt i Svenskfinland", finns nog att sökas i de seminarier med liknande innehåll och målgrupper som hölls ungefär samtidigt på flera håll i regionerna.

Att seminariet "Se mig – hör mig!" i Vasa sedan samlade över 60 deltagare var en tude-lad upplevelse. Intresset hör till det positiva, men det konkurrerade helt klart med kongressen. Dagen kring ansvarsfrågor inom äldreomsorgen samlade cirka 40 deltagare, vilket också översteg det antagna.

Det känns ganska frustrerande när man trots efterforskningar och försök till information inte får kännedom om andras planerade utbildningar och sedan ställs inför faktum att man håller på med samma saker på flera håll. Men det hör väl till naturaförmånerna i denna bransch. Det kan också gå tvärtom, som då jag avblåste en dag om ansvarsfrågor inom dagvården p.g.a. en tvåspråkig motsvarande dag inom samma region. Sedan visade det sig, att endast en handfull svenskspråkiga deltog och att behovet kvarstår.



## HÖSTMÖTET

Som en del av kongressen var vi också samlade till höstmöte i Hotel Scandic Rosendahl i Tammerfors. De 17 närvarande deltagarna

- valde enhälligt *Märta Marjamäki* till ordförande också för år 2006
- återvalde *Britt-Helen Tuomela-Holti* och *Kirsti Schoultz* till ordinarie styrelseledamöter för åren 2006-2008 och likaså deras personliga ersättare *Åsa Nyberg-Sundqvist* och *Brita Ahlqvist*. I stället för *Birgitta Nordlund*, som ville avgå, valdes *Susann Peltonen* från Geta till *Bo Ginlunds* ersättare för år 2006

- fastställde medlemsavgiften till 10 euro för personmedlemmar och 50 euro för organisationer för år 2006, vilket betyder en höjning jämfört med tidigare
- fastställde oförändrade arvoden för ordförande och bokföraren samt ersättning för resor för deltagande i styrelsens arbete
- fastställde verksamhetsplanen och budgeten för år 2006
- tillsatte valutskottet för år 2006. I det ingår *Ossi Pursiainen*, ordförande, Österbotten, *Theresia Lindström*, Åboland, *Anne Green* (ny), Nyland och *Christian Beijar*, Åland
- Årets Ros beviljades denna gång till chefen för boende i Pargas, *Janina Dahla*.



## STYRELSEN

Årets femte och sista styrelsemöte hölls 21.11 i Åbo. På föredragningslistan stod bl.a. kongressens slutredovisning (ca 3 000 euro minus), datafrågor och deltagandet i olika åtaganden "utanför" förbundets "egentliga verksamhetsområde". Dessutom fastslogs preliminärt datum för sammanträden under det första halvåret 2006. Enligt detta samlas styrelsen 2.2, 20.3 och 15.5, i huvudsak i Åbo. Vår mötet hålls i samband med styrelsemötet 20.3, men platsen är ännu öppen.



## KURSER

Den sista av årets planerade kurser, **Rådplägningsdag för socialledningen** 8.12 i Åbo, blev inställd. Nytt försök görs i början på nästa år. Målgruppen är "socialdirektörer, -sekreterare, avdelningschefer och andra ledande tjänstemän" i små och medelstora kommuner.

Andra utbildningstillfällen nästa år är också under planering. En kursdag kring **organisationernas ekonomi** i samråd med Penningautomatföreningen och Handikappförbundet skall arrangeras på central plats i Svenskfinland på vårvintern. Den redan avblåsta utbildningen om **ansvar inom dagvården** för norra delen av Österbotten har återuppväckts. Det är ännu oklart hur eller när utbildningen ordnas. Så skall det givetvis också bli en **kongress** nästa år någonstans på hösten. Tid, plats och tema (eventuellt äldreomsorg) är ännu delvis öppna frågor.



## MEDLEMSNYTT

### NYA MEDLEMMAR

Styrelsen har vid sitt sammanträde 21.11 godkänt som nya medlemmar i Socialförbundet

- socialarbetare **Susanne Dahlström**, Vasa, VCS/ungdomspsykiatriska avd.
- äldreomsorgsledare **Britt-Marie Herrgård**, Jakobstad, äldreomsorgsledare i Larsmo kommun
- hemserviceledare **Gun-Helen Isaksson**, Nykarleby, Nykarleby stad
- socialnämndsledamot **Sören Johansson**, Pedersöre
- organisationschef **Pia Sundell**, Helsingfors, Barnvårdsföreningen i Finland och
- socialnämndsledamot **Tom Sörhanus**, Närpes.

Det känns mycket bra att få välkomna er i vår krets efter tidigare åderlätningar detta år. Varmt välkomna!



## HISTORIKEN

I tamburen intill mitt arbetsrum står staplade drygt 30 lådor fyllda med historiken. Då

och då stannar jag upp och funderar hur dessa böcker skulle finna vägen ut till alla intresserade läsare i Svenskfinland. Hittills har jag inte hittat på någon lösning utöver det som redan verkställts.

Jag är på samma gång både glad och lite konfunderad över, att boken efterfrågas och inköps bl.a. till Akademiska Bokhandeln och Sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskus, som saluför yrkeslitteratur på finska. Vem som på detta sätt får historiken vet jag inte. Sannolikt är det inte medlemmar som köper den, och knappast till det pris vi erbjuder.

De som läst den eller köpt den till gåva har alla uttalat sin tillfredsställelse över innehållet. Och varför inte, det är en förnämlig bok. Tänk på det när du funderar på vad du skall ge till gåva inför stundande högtid.



## SOS AKTUELLT

Det är spännande tider för SOS Aktuellt. I december avgörs troligtvis dess öde i och med att Penningautomatföreningen slår fast sitt förslag till fördelning av bidrag för nästa år. Blir det inget från RAY blir det knappast någon tidning heller. I detta skede, när prenumerationsintäkterna är för små för att bära ekonomin, behövs utomstående bidragsgivare för att täcka kostnaderna för löner, tryckning och distribution.

Med vissa undantag har kanske inte responsen ute på fältet heller varit det önskade, och utan gensvar är det svårt att fortsätta arbetet. Jag hoppas, att detta inte skulle vara en dödsruna över tidningen, men uppvaktningen på RAY låt inte särskilt uppmuntrande. Visst finns det kapital i Svenskfinland, men det är en annan sak att gräva fram det för detta ändamål.


Chefredaktören i all ära så måste vi konstatera, att våra amatörmässiga försök att hitta penningströmmar och skapa en socialpolitisk tidskrift för Svenskfinland eventuellt inte räckt till för att tidningen skall "lyfta". Och med de resurser medverkande organisationer haft till förfogande,

både mänskligt kapital och delvis pengar, har vi ändå gjort det vi kunnat. Och intressant har det varit. Jag upplever fortfarande, att SOS Aktuellt är något vi behöver, om än den inte ännu hunnit bli den slutprodukt jag sett för mina inre ögon.


Senast i Medlemsbrev 1/2006 får ni veta hur det gick, då har också statsmakten sagt sitt amen till RAY:s förslag.



## REKLAM

En rapport över utveckling av familjecenterverksamheten i Västra Nyland har nyligen blivit klar. Syftet med utvärderingen är att följa med uppbyggnaden av familjecenterverksamhet och de möjliga arbetsmetoder detta tillfört. Utvärderingen har utförts av Ceren vid Svenska social- och kommunalhögskolan. Närmare uppgifter får du av projektkoordinator Petra Henriksson,  [petra.henriksson@co.inet.fi](mailto:petra.henriksson@co.inet.fi) eller på hemsidan <http://www.fskompetenscentret.fi/pdf/VNs.pdf>.




Svenska social- och kommunalhögskolan ordnar utbildningen *Empowermentbaserat socialt arbete inom barnskyddet – Familjerådslag som metod*. Kursen vänder sig till alla som är intresserade av socialt arbete med barn och familjer. Om du vill räkna den till godo som en del av studierna ger den 5 studiepoäng. Kurstiden är 2-3.2 och 13-14.2.2006. Anmälan senast 16.1.2006 till kliniklektor Bettina von Kraemer,  [bettina.vonkraemer@helsinki.fi](mailto:bettina.vonkraemer@helsinki.fi). Närmare uppgifter hittar du under aktuellt på hemsidan [www.fskompetenscentret.fi](http://www.fskompetenscentret.fi).

Ytterligare studiemöjligheter ges för studerande i socialt arbete för personer från de nordiska länderna i Köpenhamn 6-11.6.2006. Kursen *Strength and Solution Oriented Theories in Child Welfare Practice* ger 10 ect poäng.

Har du lite mera pengar till förfogande kan du studera *Empowerment og familiens beslutningsmyndighet i barnevernet/sosial*

*barneomsorg* 28-5.10.2006 på Lesbos, Grekland. Föreläsarna kommer från de nordiska socialhögskolorna och undervisningsspråken är svenska, norska, och danska. Preliminär anmälningstid var inom oktober månad till Bettina von Kraemer, men det kan löna sig ännu att ta kontakt. Mera information hittar du igen på Kompetenscentrets hemsida.



Under åren 2003-2004 pågick en arbetshandledarutbildning på Svenska Yrkehögskolan (SYH) i Vasa. Som ett resultat av detta finns det nu en grupp (16 personer varav tre män) "nyutexaminerade och livserfarna *handledare*, som är beredda att avhjälpa bristen på arbetshandledare inom Svenskfinland och också på finskt håll vid behov". Citatet är hämtat ur den broschyr de gett ut och som innefattar namn och kontaktuppgifter på personerna i fråga. Det nämns inte någon gemensam hemsida eller adress för mera information, men den kan ges av undertecknad eller SYH/Mona Granholm,  [mona.granholm@syh.fi](mailto:mona.granholm@syh.fi).



Organisationen Rädda Barnen har bett mig publicera följande text:

"SOCIALARBETARE INOM BARNSKYDDET FÅR FÖRFRÅGAN OM INTRESSEBEVAKNING FÖR MINDERÅRIGA

Inom barnskyddsarbetet kan det mellan barnet och vårdnadshavaren uppstå konfliktsituationer som är besvärliga med tanke på socialarbetarens roll som representant för barnets intressen.

Enligt klientlagen (Lag om klientens ställning och rättigheter inom socialvården) skall en ansökan om intressebevakare för barnet göras, om det i ett enskilt socialvårdsärende, som gäller en minderårigs person, finns grundad anledning att anta, att vårdnadshavaren inte opartiskt kan bevaka barnets intresse och om det är viktigt för att trygga barnets intresse.


När lagen stiftades tog man emellertid inte ställning till vem som i praktiken skulle sörja för, att barnet fick en intressebevakare eller hur detta skulle ske, men inte heller frågan om vem som skulle stå för kostnaderna. Därför före-

kommer det knappast alls någon intressebevakning inom barnskyddet.

Rädda Barnen, Ensi- ja turvakotien liitto, Nuorten Ystävät, SOS-lapsikylä, Helsingfors Diakoniansstalt och Folkhälsan Raseborg har inlett ett projekt om intressebevakning inom barnskyddet. Projektet finansieras av Penningautomatföreningen och dess mål är att åstadkomma ett nätverk av kompetenta intressebevakare som är insatta i barnets fördel och i barnets perspektiv. Till målsättningarna hör också att utbilda nya intressebevakare, att ge ut en handbok om intressebevakning inom barnskyddet samt att verka för att lagstiftningsvägen få ersättningen av intressebevakarens arvoden och kostnader reglerad.

Projektet inleds hösten 2005 med en enkät till de kommunala socialbyråerna, magistraterna och tingsrätterna. Tjänstemän som ansvarar för barnskyddet i kommunerna får under oktober månad en förfrågan i elektronisk form om utnyttjandet och behovet av intressebevakare och om eventuella utvecklingsbehov.

I början av år 2006 utses en pilotgrupp av intressebevakare som tar emot uppdrag och under hösten 2005 är det meningen att utse de regioner i vilka kommunerna, magistraterna och tingsrätterna skall ingå i ett gemensamt område för pilotverksamheten."

Ytterligare information om projektet ger projektchef Paula Rautio,  [paula.rautio@pelastakaalapset.fi](mailto:paula.rautio@pelastakaalapset.fi).

I detta sammanhang kan nämnas, att kursdagar om *personligt ombud* inom mentalvården kommer att hållas 15.12 i Vasa (på finska), 7.2 i Närpes (på svenska) med Sauli Suominen samt i Helsingfors 3.2.2006 med nationalekonomisten Ingvar Nilsson från Sverige. Dagarna arrangeras av Anhörigas stöd för mentalvården, Nylands förening. Anmälan till [sirpa.pihlaja@omaisetpsyuusimaa.fi](mailto:sirpa.pihlaja@omaisetpsyuusimaa.fi).




Ytterligare på tal om intressebevakning och personliga ombud kan nämnas, att ovan nämnda Nylands förening av Anhörigas stöd för mentalvården har gett ut det första numret av tidningen *Palveluohjaus-sanomat – PO-bladet*. Som av namnet framgår så innehåller det mate-

rial på båda inhemska språken. Om du är intresserad av saken får du information på [www.omaisetpsyuusimaa.fi/palveluohjaus](http://www.omaisetpsyuusimaa.fi/palveluohjaus).



SYH har för avsikt att starta en *specialiseringsutbildning inom missbrukarvården* i början av nästa år. I stället för att här berätta mera om det bifogas i slutet ett extra blad som innehåller det eventuella intresserade behöver veta för att kunna reagera.



*Arbetarskyddsanstalten* (Työterveyslaitos) har gett ut en drygt 30-sidig *publikationskatalog*. Bland de skrifter man gett ut finns också 10 titlar på svenska (på 1½ sida, 6 sidor med engelska titlar!). Bland alla faktaböcker som ingår finns också en med det intressanta namnet "Du med tiden – Mot balans mellan arbete och övrigt liv". Enligt presentationen innehåller boken konkreta granskningslistor och råd som hjälper oss att fundera på hur vi kan förbättra vår tidsanvändning. Eftersom jag inte tagit del av innehållet vet jag inte om budskapet är krav på mera effektivitet eller tillåtelse att leva också utanför arbetsplatsen. De som är intresserade av publikationerna kan troligtvis se dem på hemsidan  [www.ttl.fi/kirjakauppa](http://www.ttl.fi/kirjakauppa).



Centralförbundet för Barnskydd ger ut tidningen *Lapsen Maailma*. Som ett språkrör för barnskyddsarbetet har den nu nått en sådan status, att Rautakirja/Lehtipiste beslutat ta den till försäljning i sina R-kiosker. Annonser kommer att publiceras på olika håll, men jag vill bidra till att bekantgöra en mycket professionellt gjord tidning på detta sätt. Tyvärr innehåller den inget material på svenska.



*NOPUS*, ett nordiskt centrum för utveckling, idé- och erfarenhetsutbyte för ledare inom det sociala området, har denna månad gjort en marknadsundersökning. Man vill ha reda på vad man önskar och förväntar sig av organisationen. Eftersom förfrågan kanske inte nått alla som kan vara intresserade av att uttrycka sin åsikt, vill jag som "NOPUS-förbrukare" slå ett slag för saken. Du kan säkert via deras hem-

sida [www.nopus.org](http://www.nopus.org) hitta undersökningen eller annars bara säga hur du ser på deras verksamhet.



**SAXAT**

*Sosiaaliturva 9/2005* innehåller en intressant artikel av professor Jorma Sipilä. Han verkar vid Tammerfors universitet som professor i socialpolitik och speciellt socialarbete. Med denna utgångspunkt frågar han i rubriken "Minkä instituutioiden varaan uskallamme turvamme rakentaa?" (ung. Vilka institutioner vågar vi lita på?). De ur texten lyfta meningarna "År konkurrensstaten fortfarande intresserad av vår ålderdom och våra sjukdomar? Är ömsesidig försäkring tryggare än saten?", "Resurstilldelningen inom äldreomsorgen berättar en sorglig historia om ett land, där politikerna inte någonsin tänker bli gamla" och "I demokratin styrs politiken av de sentenser som majoriteten tror på" beskriver bra Sipiläs tankegångar.



*Sosiaaliturva 13/2005* har som tema produktion av social- och hälsovårdsservice. Det är naturligtvis frågan om vem som skall producera tjänsterna som ventileras. Då kommunerna inte mera har monopol på serviceproduktionen har också tjänstemännens och förtroendevaldas roller ändrats. "De representerar numera invånarna gentemot servicesystemet" säger professorn i kommunalrätt vid Tammerfors universitet, Aimo Rynnänen. Han betraktar situationen mycket utgående från de krav eller förväntningar som EU ställer på sina medlemsstater. "I värsta fall kan kraven omvandla hela kommunens roll till att bli ett kontor för konkurrensut-sättning" säger han. Han anser att unionens syn på basservicen dåligt passar in i den nordiska modellen för välfärdsamhället.

I en annan artikel beskrivs utvecklingen i Storbritannien, speciellt ur socialarbetets synvinkel. Professor John Harris vid universitetet i Warwick anser bl.a., att "socialarbetarnas yrkesmässiga arena har kringskurits – socialar-

betet har minimerats till en serie olika åtgärder". "I den nuvarande verksamhetskulturen poängteras snabbhet, inte arbetets kvalitet eller verksamhetsgrad." "Det ser inte ut att finnas utrymme för kreativitet; socialarbetets flexibilitet ja förmåga att svara på individuella behov har försvagats." Allt som allt har professorn mycket kritiska, ja rentav pessimistiska synpunkter, på utvecklingen.




"På tide å stanse nyliberalismen" är rubriken på en artikel i *Velferd 5/05* av sociolog Stephen Ernest Eccles. Han är född i Storbritannien och ser järnlady Margaret Thatcher som moder till nyliberalismen.

Som en konsekvens av krossade fackföreningar, "downsizing", "outsourcing", privatisering och konkurrensutsättning är normalarbetsdagen för många förlängd från 8 till 12 timmar; deras reallön har sjunkit drastiskt; de är inte längre fackorganiserade; deras barn är undernärda och större andel av befolkningen lever under den officiella fattigdomsgränsen. Över var femte arbetare jobbar i genomsnitt sju timmar gratis övertid per vecka, 750 000 kvinnor jobbar mer än 48 timmar per vecka (som är lagstadgad maximal arbetstid inom EU-området), och runt fem miljoner förtjänar under 3 000 kronor (antagligen NOK) i veckan.

Så långt Eccles, som stöder sig på fakta ur "New Labour Nightmare", Verso: 2003. Lite senare i artikeln lånar han den polska sociologen Karl Polanyi, som redan 1956 sade: "Vår tes är, att idén om den självreglerande marknaden inte är något annat än en vild utopi. En sådan institution kan inte existera över ett längre tidsrum utan att tillintetgöra samfundets mänskliga och naturliga substans."

gad att gå ut med ett förtydligande av lagen om behörighetsvillkor för yrkesutbildad personal inom socialvården (29.4.2005/272).

Socialarbetare utexaminerade vid Soc&kom har i vissa fall fått höra att de inte är behöriga då de sökt arbete i kommuner. Behörighetsvillkoren för socialarbetare är högre högskoleexamen, magisterexamen. Men också de som före 29.4.2005 varit behöriga, t.ex. polkand. från Soc&kom, är det också fortsättningsvis. De som nu studerar vid högskolan och slutför sin sina studier (pol.kand.) före 31.7.2008 blir också behöriga socialarbetare.

Vill du själv se vad lagen säger kan du gå in på  [www.finlex.fi/sv/laki/ajantasa/2005/20050272](http://www.finlex.fi/sv/laki/ajantasa/2005/20050272).

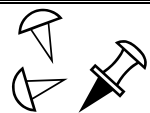
Jag önskar er alla en fridfull adventstid och en bra inledning på det nya året.

Pedersöre den 30 november 2005

*Boris Björklund*

Verksamhetsledare

Tryckt på Offset-Print, Jakobstad



## ÖVRIGT

Det jag i början sade om det dunkelt sagda gäller också ibland lagtexter. Om sedan också tanken varit dunkel må bli osagt. I alla fall så har kliniklektor Bettina von Kraemer vid Social- och kommunalhögskolan sett sig nöd-